

**TECHNICAL DATA SHEET / FICHA TÉCNICA/ GDS**

**GENERAL INFORMATION / INFORMACIÓN GENERAL**

<b>HOTEL NAME / NOMBRE DEL HOTEL:</b>	Meliá San Carlos
<b>BRAND HOTEL / MARCA HOTEL:</b>	Meliá Hotels & Resorts
<b>PROPERTY/PROPIEDAD:</b>	Gran Caribe
<b>MANAGEMENT/ ADMINISTRACIÓN:</b>	Meliá Hotels International Cuba
<b>ADDRESS / DIRECCIÓN:</b>	Calle San Carlos entre Gacel y Horrutinier
<b>CITY / CIUDAD:</b>	Cienfuegos
<b>STATE / PROVINCIA:</b>	Cienfuegos
<b>ZIP CODE / CÓDIGO POSTAL:</b>	55100
<b>COUNTRY/PAÍS:</b>	CUBA
<b>TEL.: 43-875100</b>	<b>FAX:</b>
<b>E-mail Address / Dirección</b>	<b>E-mail: <a href="mailto:melia.sancarlos@meliacuba.com">melia.sancarlos@meliacuba.com</a></b>
<b>Hotel WEB site:</b>	<b><a href="http://www.meliacuba.com">www.meliacuba.com</a></b>

**CATEGORY / CATEGORÍA**

STARS / ESTRELLAS	3 *		No description	O.H.G  INTERNATIONAL  SYSTEM  (* )
	3 *		Moderate Tourist Class	
	4 *		Tourist Class	
	4 * S	X	Superior Tourist Class	
	5 *		Moderate First Class	
	5 * G.L. / G.T.		Limited Service First Class	
		X	First Class	
			Superior First Class	
			Moderate Deluxe	
			Deluxe	
		Superior Deluxe		

\* (Pls. Consult the inscriptions on the last page / Por favor consultar leyenda en la última página)

**CONTACT PERSON / PERSONA DE CONTACTO:**

<b>GENERAL MANAGER / DIRECTOR</b>	Fabrizio Testoni	<a href="mailto:director.melia@jagua.gca.tur.cu">director.melia@jagua.gca.tur.cu</a>
<b>DIRECTOR COMERCIAL / SALES DIRECTOR</b>	Yennifer Gómez Chaviano	<a href="mailto:jefe.ventas.mca@meliacuba.com">jefe.ventas.mca@meliacuba.com</a>

# HOTEL

## SEGMENTS & PRODUCTS / SEGMENTOS Y PRODUCTOS

Business/Negocios
Meetings and events/Eventos e Incentivos
Honeymoons/Lunas de Miel
Series and Circuits/Series y Circuitos

**YEAR PROPERTY WAS BUILT / AÑO DE CONSTRUCCIÓN DEL HOTEL: 1925**

## HOTEL CLOSSES ON / TEMPORADAS EN QUE CIERRA EL HOTEL

Open all year round. / Abierto todo el año

## SPECIAL EVENTS / FERIAS, FIESTAS LOCALES DATES /FECHAS

- National Parties / Fiestas Nacionales.
- Culture Day in Cuba (October 20<sup>th</sup>) / Día de la Cultura Nacional cubana (20 de Octubre)
- International day of Women (March 8<sup>th</sup>) / Día Internacional de la mujer (8 de Marzo)
- Mother's Day (the 2<sup>nd</sup> Sunday of May) / Día de las Madres (2do Domingo de Mayo)
- Father's Day (the 3<sup>rd</sup> Sunday of June) / Día de los Padres (3er Domingo de Junio)
- Saint Valentine (February 14) / Día de los Enamorados (14 de Febrero)
- Christmas / Navidad
- New Years' Eve / Fin de Año

## PROPERTY TYPE/ TIPO DE HOTEL (\*)

X	BED & BREAKFAST		CASTLE / CASTILLO		INN
	CONDOMINIUM/CONDOMINIO		VILLA / BUNGALOW		MOTEL
	RESORT / VACACIONAL	X	CONVENTION / CONVENCION	X	HOTEL
	EXTENDED STAY/LARGA ESTANCIA		APARTMENT FLAT / APARTHOTEL		ALL SUITE
	FARMHOUSE / GRANJA		RANCH / RANCHO		

## PROPERTY LOCATION / SITUACION DEL HOTEL

X	CITY CENTER/CIUDAD		EAST SUBURB / PERIF. ESTE		SUBURB / PERIFERIA
	AIRPORT / AEROPUERTO		WEST SUBURB / PERIF. OESTE		SOUTH SUBURB / PERIF. SUR
	RESORT / VACACIONAL		NORTH SUBURB/ PERIF. NORTE		SKI RESORT

## SAFETY MEASURES/ MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Electronic key cards / Cerraduras con tarjeta: (Y/N): Y
- Security Staff / Personal de Seguridad:(Y/N): Y
- Uniformed/Uniformado (Y/N): Y

24 hours/horas	X	Security by day		Security by night	
----------------	---	-----------------	--	-------------------	--

- **Fire Department Safety Classification (9-19): Calificación de Bombero** ( As per Sol Meliá Corporate International Legislation)
- **Building with fire-proof materials**  
**Construido con materiales ignífugos**

YES / SI	X	NO / NO	
----------	---	---------	--

LOBBY ENTRADA	GUEST ROOMS HABITACIONES	PUBLIC AREAS ÁREAS PÚBLICAS	HALLWAYS PASILLOS
------------------	-----------------------------	--------------------------------	----------------------

Measures / Medidas				
Sprinklers				
Fire Alarm / Alarma de Incendios				
Smoke Detectors/ Detectores de humos				
Fire extinguishers / extintores				
Audible Alarm system Alarma Sonora				
Strobe lights for hearing impaired Alarma luminosa				

**SPECIAL AMENITIES / SERVICIOS ESPECIALES**

- **FIRST AID:**  
 Doctor on property / Médico en el hotel: (Y/N):  
 Doctor on call 24 hours/ Bajo petición 24 horas: (Y/N):  
 Staff Trained in CPR / Personal cualificado en Reanimación Cardio Pulmonar (Y/N):  
 Staff Trained in First Aid / Personal calificado en Primeros Auxilios (Y/N):

- **CABLE / SATELITE TV available in guests rooms:**  
**TELEVISION POR CABLE / SATELITE disponible en las habitaciones:**  
 24 Hours / 24 Horas: (Y/N) **YES** (SATELITE)

- **ALL NEWS TV NEWS / CANAL DE NOTICIAS**  
 24 Hours / 24 Horas: (Y/N) **YES**

**PLEASE SPECIFY STATION AND LANGUAGE / POR FAVOR INDICAR CANAL E IDIOMA:**

- **BUSINESS CENTER: (Y/N): N**
- **SECRETARIAL SERVICES (Y/N):**
- **PERSONAL COMPUTER CONNECTION CAPABILITY/CONEXIÓN PARA ORDENADOR PERSONAL**

All guest rooms / En todas las habitaciones	
Some rooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **DATAPORT ON PHONE / CONECTOR PARA MÓDEM EN EL TELÉFONO**

All guest rooms / En todas las habitaciones	
Some rooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **E-MAIL ACCESS FROM GUEST ROOMS/ ACCESO A CORREO ELECTRÓNICO EN LAS HABITACIONES**

All guest rooms / En todas las habitaciones	
Some rooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **INTERNET ACCESS FROM GUEST ROOMS/ACCESO A INTERNET EN LAS HABITACIONES**

All guest rooms / En todas las habitaciones	
Some rooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **VOLTAGE / VOLTAJE:**

AC: 220 V                      HERTZ / HERCIOS: 60 HZ  
 (En baño, 110 V para equipos hasta 50 W)

• **GUEST ROOM WINDOWS OPEN / VENTANAS DE LAS HABITACIONES SE ABREN (Y/N): YES**

• **FRONT DESK SERVICES / SERVICIOS DE RECEPCIÓN:**

Currency exchange / Cambio moneda	X	English spoken / Se habla Inglés	X
Car Rental / Alquiler de Coches (Lobby)		French spoken / Se habla Francés	X
Safety Deposit Box / Caja de seguridad	Habt./rooms	German spoken / Se habla Alemán	X
Spanish spoken / Se habla español	X	Japanese spoken / Se habla Japonés	
Other languages / Otros idiomas:		Internet Access/ Acceso Internet & WI-FI (Lobby)	X
Check in	16:00 h	Check out	12:00 h

• **CREDIT CARDS ACCEPTED AS FORM OF PAYMENT (only payment - it does not mean guarantee)  
 TARJETAS DE CRÉDITO ACEPTADAS COMO FORMA DE PAGO (sólo pago - no garantía)**

AMEX		DINERS		MASTERCARD	X	VISA	X	JCB		EUROCARD	
------	--	--------	--	------------	---	------	---	-----	--	----------	--

Credit cards issued by Northamerican banks are not accepted/ No se aceptan tarjetas de crédito emitidas por bancos Norteamericanos.

**HOTEL LOCATION / SITUACIÓN DEL HOTEL:**

<b>X</b>	CITY CENTER CENTRO DE LA CIUDAD	<b>X</b>	THEATRE DISTRICT ZONAS DE TEATROS		ENTERTAINMENT DISTRICT ZONAS DE
<b>X</b>	SHOPPING DISTRICT ZONA COMERCIAL		BUSINESS DISTRICT ZONA DE NEGOCIOS		HIGHWAY CARRETERA
	IN THE MOUNTAINS EN LAS MONTAÑAS		ON THE BEACH EN LA PLAYA		BY A LAKE CERCA DE UNA LAGO

**• PUBLIC TRANSPORTS AVAILABLE FROM HOTEL / TRANSPORTE DISPONIBLE DESDE EL HOTEL**

<b>X</b>	TAXI	<b>X</b>	BUS		UNDERGROUND / METRO
	TRAIN / TREN		LIMOUSINE / LIMOSINA		

**OTHERS / OTROS**

**• HOTEL LOCATION & DESCRIPTION / SITUACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL HOTEL:**

A five star hotel situated in the heart of the city of Cienfuegos, recognized as a UNESCO World Heritage Site in 2005. Opened in 1925, it was the city's main hotel throughout the first half of the 20th century. Its Roof Garden is a local landmark, considered the city's finest viewing point and a popular place for celebrating special social events.

Hotel cinco estrellas situado en el corazón de la ciudad de Cienfuegos, reconocida como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 2005. Inaugurado en 1925, fue el principal hotel de la ciudad durante la primera mitad del siglo XX. Su Roof Garden es un punto de referencia local, considerado el mejor mirador de la ciudad y un lugar popular para celebrar eventos sociales.

**• SIZE OF GROUNDS HOTEL/ÁREA DEL HOTEL:**

**• ACCESS FROM MAIN ROADS/ ACCESO POR CARRETERA DESDE VÍAS PRINCIPALES:**

Take the Paseo del Prado (Calle 37) and turn right into San Carlos Street. / Take Paseo del Prado Avenue (37<sup>th</sup> Street) and turn right into San Carlos Street.

**• PLACES OF INTEREST  
LUGARES DE INTERÉS**

**DISTANCE TO THE HOTEL (ex. 5 km south)  
DISTANCIA AL HOTEL (ej. 5 km al Sur)**

Historical Center of Cienfuegos/ Centro Histórico de Cienfuegos	290 m
Tomás Terry Theater/ Teatro Tomás Terry	290 m
Nuestra Señora Purísima de la Concepción Cathedral/ Catedral Nuestra Señora Purísima de la Concepción	270 m
Cienfuegos Bay/ Bahía de Cienfuegos	1 km
Palacio del Valle/ Palacio del Valle	3 km
Reina Cementery/ Cementerio Reina	2 km
Tomás Acea Cementery/ Cementerio Tomás Acea	3 km
Fortress of Jagua/ Fortaleza del Jagua	35 km
Botanical Garden of Cienfuegos/ Jardín Botánico de Cienfuegos	15 km
Trinidad	80 km
El Nicho Water falls/ El Nicho	51 km
Topes de Collantes	75 km
Ranch Luna Beach/ Playa Rancho Luna	17 km

**AIRPORT / AEROPUERTO**

- **CLOSEST AIRPORT NAME:** International Airport Jaime Gonzalez
- **NOMBRE DEL AEROPUERTO MÁS CERCANO:** Aeropuerto Internacional Jaime González
- **AIRPORT IATA CODE / CÓDIGO IATA DEL AEROPUERTO:** CFG
- **DISTANCE FROM THE AIRPORT:**
- **DISTANCIA DESDE EL AEROPUERTO:** 5 KM 3 MILES 15 MINUTES (by taxi/en taxi)
- **COMPLIMENTARY AIRPORT SHUTTLE / TRANSFER GRATUITO (Y/N):** NO
- **TAXI FARE FROM AIRPORT TO HOTEL (Local Currency):** From 5 to 10 CUC

**OTHER PUBLIC TRANSPORTS AVAILABLE FROM THE AIRPORT TO THE HOTEL  
OTROS MEDIOS DE TRANSPORTE DEL AEROPUERTO AL HOTEL:**

x	TAXI	X	BUS		UNDERGROUND / METRO
	TRAIN / TREN		LIMOUSINE / LIMOSINA	X	CAR RENTAL/COCHE DE ALQUILER

**OTHERS/OTROS:**

- **ACCESS TO HOTEL BY ROAD / ACCESO POR CARRETERA HASTA EL HOTEL:** Yes/Si
- **ACCES TO THE BEACH IN THE HOTEL / ACCESO A LA PLAYA D E L HOTEL:** No.
- **NEAREST BEACH/ PLAYA MÁS CERCANA:** Rancho Luna 17 KM
- **DISTANCE FROM THE NEAREST CITY/ CIUDAD MAS CERCANA:** SANTA CLARA- 60KM Y TRINIDAD- 80 KM
- **PARKING/GARAGE CHARGE / COSTE DEL PARKING/GARAGE:** -

**ROOMS / HABITACIONES**

- **ROOMS FOR DISABLED / HABITACIONES PARA MINUSVALIDOS (Y/N):** Yes
- **NON SMOKING ROOMS / HABITACIONES NO FUMADORES (Y/N):**
- **SPECIAL AMENITIES BY ROOM CATEGORY / FACILIDADES ESPECIALES SEGUN LA CATEGORIA DE LA HABITACION:** Yes
- **NUMBER OF / NÚMERO DE :**

Classic Room/Habitación Clásica	40
Classic Room City View/ Habitación Clásica Vista Ciudad	14
Suite City View/ Suite Vista Ciudad	2
<b>Total Habitaciones</b>	<b>56</b>

Floors / Plantas:	6	LIFTS / ASCENSORES	2	Bed Measures/ Medidas Camas
Classic Room/Habitación Clásica	40	Twin / King size	2/1	1.36x2m/ 2x2 m
Classic Room City View/ Habitación Clásica Vista Ciudad	14	Twin / King size	2/1	1.36x2m/ 2x2 m
Suite City View/ Suite Vista Ciudad	2	King size	1	2x2 m
Connecting	8	Twin / King size	2/1	1.36x2m/ 2x2 m
Handicapped rooms /minusválidos (standard)	1	Twin / King size	2/1	1.36x2m/ 2x2 m
<b>TOTAL ROOMS/HABITACION</b>	<b>56</b>	<b>TOTAL BEDS /TOTAL DE CAMAS</b>		<b>1.36x2m/ 2x2 m</b>

• <b>ROOM TYPES / TIPOS DE HABITACION</b> (for example/por ejemplo)	<b>NUMBER/CANTIDAD</b>
Classic Room/Habitación Clásica	40
Classic Room City View/ Habitación Clásica Vista Ciudad	14
Suite City View/ Suite Vista Ciudad	2
<b>Total rooms / bungalows</b>	<b>56</b>

**(PLS ALSO SPECIFY BED TYPE)**

King size / Matrimoniales	2 rooms
2 Double Beds / Con 2 camas dobles	54 rooms (108 beds)

**Se acepta 1 cuna en todas las habitaciones. Sofá Cama doble en Suite Vista Ciudad / 1 cot in all room types on request. Sofa Bed in Suite City View.**

**AVAILABLE ROOMS/ HABITACIONES DISPONIBLES:**

• **ROOMS MEASURES / MEDIDAS HABITACIÓN**

<b>ROOM TYPE/ TIPO DE HABITACION</b>	<b>Measures/</b>
Classic Room/Habitación Clásica	24 m <sup>2</sup>
Classic Room City View/ Habitación Clásica Vista Ciudad	24 m <sup>2</sup>
Suite City View/ Suite Vista Ciudad	48 m <sup>2</sup>

• **SEAMLESS CONNECTION INFORMATION/FACILIDADES POR HABITACION**

ROOM TYPES/ TIPO HABITACIÓN	BED TYPES/ TIPO CAMA	NUMBER OF BEDS/ NUMERO CAMAS	AMENITIES BY ROOM CATEGORY/ FACILIDADES SEGÚN CATEGORIA HABITACIÓN
Classic Room/Habitación Clásica	Twin / King size	2/1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aire acondicionado/ Air conditioning</li> <li>• TV Satélite / Satellite TV</li> <li>• Caja fuerte/ Safety deposit box</li> <li>• Dotación de baños/ Amenities</li> <li>• Teléfono hab/ baño y secadora de pelo/ room and bath phone and hairdryer</li> <li>• Minibar \$</li> <li>• Plancha y tabla de planchar/ iron and ironing board</li> <li>• Cafetera eléctrica, café y azúcar/ coffee maker, coffee and sugar</li> <li>• 24-hour room service \$/ Servicio de habitación 24 horas \$</li> <li>• Zapatillas/ slippers</li> </ul>
Classic Room City View/Habitación Clásica Vista Ciudad	Twin / King size	2/1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aire acondicionado/ Air conditioning</li> <li>• TV Satélite / Satellite TV</li> <li>• Caja fuerte/ Safety deposit box</li> <li>• Dotación de baños/ Amenities</li> <li>• Teléfono hab/ baño y secadora de pelo/ room and bath phone and hairdryer</li> <li>• Minibar \$</li> <li>• Plancha y tabla de planchar/ iron and ironing board</li> <li>• Cafetera eléctrica, café y azúcar/ coffee maker, coffee and sugar</li> <li>• 24-hour room service \$/ Servicio de habitación 24 horas \$</li> <li>• Zapatillas/ slippers</li> </ul>
Suite City View/ Suite Vista Ciudad	King size	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aire acondicionado/ Air conditioning</li> <li>• 2 TV Satélite / 2 Satellite TV</li> <li>• Caja fuerte/ Safety deposit box</li> <li>• Dotación de baños superior/ Superior Amenities</li> <li>• 2 Teléfono hab/ baño y secadora de pelo/ 2 room and bath phone and hairdryer</li> <li>• Minibar \$</li> <li>• Plancha y tabla de planchar/ iron and ironing board</li> <li>• Cafetera eléctrica, café y azúcar/ coffee maker, coffee and sugar</li> <li>• 24-hour room service \$/ Servicio de habitación 24 horas \$</li> <li>• Zapatillas/ slippers</li> </ul>

**FACILIDADES PARA MINUSVÁLIDOS EN EL HOTEL/ HANDICAPPED FACILITIES AT HOTEL**

Facilidades en rampas y accesos, habitaciones para minusválidos / Easy Ramps and roads. Handicaps rooms

**MAXIMA OCUPACIÓN POR HABITACIÓN / MAXIMUM ROOM OCCUPANCY**

**Máximo 2 Adultos o 2 adultos + 1 cuna en habitaciones Clásicas y Clásica Vista Ciudad / Maximum 2 Adults or 2 Adults + 1 cot in Classic rooms and Classic room City View.**

**3 Adultos o 02 Adultos + 02 Niños en Suite Vista Ciudad / 3 Adults or 2 Adults + 2 Children in Suite City View.**



**Se acepta 1 cuna en todas las habitaciones. Sofá Cama doble en Suite Vista Ciudad / 1 cot in all room types on request. Sofa Bed in Suite City View.**

## PLAYAS Y PISCINA/ BEACHES AND SWIMMING POOL:

### BEACHES/PLAYAS

- Distance to the beach/ Distancia a la playa: 17 km
- Beach access/ Acceso a la playa:
- Color of sand/ Color de la arena:
- Natural beach/ Playa natural. Y
- Shallow Water/ Aguas poco profundas.
- Deepens Water/ Aguas profundas.
- Length of beach / Largo de playa:
- Beach suitable for water sports / Playa apropiada para deportes acuáticos.
- Seawater quality/ Calidad del agua.
- Lifeguard on duty/ Servicio de Salvavidas.
- Showers/ Duchas.
- Beach area Sunshades (Guano material) / Sombrillas quitasol de Guano.
- Deckchairs/Tumbonas.

### SWIMMING POOL/ PISCINA (Acceso a la piscina del hotel la Union managed by Melia Hotels International)

- Number of swimming pool: -
- Freshwater/ Agua dulce -
- Outdoor. / Exterior. -
- Wading Pool/ Area de chapoteo: Measure/ Medidas: Deep/ Profundidad: . Pool area/ area:-
- Children pool/ piscina de niños: Measure/ Medidas: Deep/ Profundidad: Pool area/ area:-
- Leisure Pool / Piscina de ocio: Measure/ Medidas: Deep/ Profundidad:. Pool area/ area:-
- 2 Activity Pools/ Piscina de animación: Measure/ Medidas: Deep/ Profundidad: Pool area/ area:-
- Children's Section/ Sección para niños: -
- Heating Pool/ Climatizada: -
- Cleansing Daily / Limpieza diaria. -
- Showers/ Duchas -
- Pool area deckchairs/ Tumbonas. -
- Pool area Sunshades / Areas de sombra. -
- Swimming Pool description: -

SWIMMING POOL FACILITIES / PISCINAS	YES/SI		NO		Nº	FREE
BEACH TOWELS / TOALLAS PLAYA						
CHILDREN SECTION POOL / SECCION PARA NINOS						
DRESSING ROOM AT THE SWIMMING POOL/CAMBIO DE ROPA						
FRESH WATER						
INDOOR POOL / PISCINA CUBIERTA						
JACUZZI						
OUTDOOR HEATED POOL / PISCINA EXTERIOR CLIMATIZADA						
OUTDOOR POOL / PISCINA EXTERIOR						
POOL TOWELS/ TOALLAS PISCINA						
SALT WATER/ AGUA SALADA						
SUNBEDS AT THE BEACH/ TUMBONAS PLAYA						

SUNBEDS AT THE SWIMMING POOL/ TUMBONAS PISCINAS						
SUNCHAIRS AT THE BEACH/ SILLAS PLAYA						
SUNCHAIRS AT THE SWIMMING POOL/ SILLAS PISCINA						
SUNSHADES AT THE BEACH/ SOMBRILLAS PLAYA						
SUNSHADES AT THE SWIMMING POOL/ SOMBRILLAS PISCINA						

## MEETING ROOMS / SALONES

- MEETING ROOMS / SALONES Y SALAS DE REUNIONES: (Y/N) YES
- TOTAL NUMBER OF MEETING ROOMS/ NÚMERO TOTAL DE SALONES: 1

### MEETING ROOMS FACILITIES / FACILIDADES SALONES Y SALAS DE REUNIONES:

#### Meliá San Carlos

Nombre/Salón largoxancho(m)		Capacidad/capacity													
		Coctail Por Índice	Teatro Por Índice		Escuela Por Índice		Banquete Por Índice		Show Por Índice		Imperial Por Índice		U Por Índice	Work-Shop Por Índice	
NAME/Meeting Room	DIMENSIONS	Plazas	Índice	Plazas	Índice	Plazas	Índice	Plazas	Índice	Plazas	Índice	Plazas	Plazas	Plazas	
Sala Polivalente	9,68 x 5,45	57	1	51	1.3	39	1.8	28	1.3	39	2.5	20	17	46	

## RESTAURANTS & BARS / RESTAURANTES Y BARES

<b>BARS/ BARES (TOTAL): 2</b>	NUM
Snack Bar	1
Lobby Bar "Rincon Azul"	1

- RESTAURANTS / RESTAURANTES (TOTAL): 1

NAME / NOMBRE	SPECIALITY / ESPECIALIDAD
"Roof Garden"	Restaurant bar lounge (A la Carta/A la Carte)

### NUMBERS OF RESTAURANTS AND BARS / CANTIDAD DE RESTAURANTES Y BARES

TYPES	Service	Max. Seat	Out Door	Air Cond.	Non Smoking Area	Opening Hours From To	Name
-------	---------	-----------	----------	-----------	------------------	-----------------------	------

Restaurant	Breakfast/ Desayuno	84		X	X	7:00	10:00	“Roof Garden”
Snack Bar	Fast food  comidas ligeras	30		x	x	10.00	22.00	
Lobby Bar	A la Carta	20		X		24 H		Rincón Azul

Nota: El hotel puede modificar el horario de los restaurantes y bares de acuerdo a la temporada y los niveles de ocupación del hotel. The Hotel is entitled to change the restaurants and bars schedule according to the season and occupancy levels of the Hotel.

• **RESTAURANTS AND BARS. TABLES MEASURES. RESTAURANTES Y BARES. DIMENSIONES MESAS**

PUNTO DE VENTA/ Sales Place	DIMENSIONES/Measures	UNIDADES/Units	Total

• **ROOM SERVICE / SERVICIO DE HABITACIONES**

Room service available 24 hours / Servicio de habitaciones disponible 24 horas	X
Room service not available / Servicio de habitaciones NO disponible	
Room service available less than 24 hours / Servicio de habitaciones menos de 24 horas	

**AMENITIES / SERVICIOS Y FACILIDADES**

GENERAL FACILITIES/Facilidades Generales	IN HOTEL	FREE Sin Cargo	IN SITE	DISTANCE - HOTEL Distancia del Hotel
ACCESS TO E-MAIL-INTERNET	X			
WI-FI SERVICE IN PUBLIC AREAS	X			
ADDED BED/Cama adicional				
AIR CONDITIONING/Aire Acondicionado	X	X		
AIRLINE DESK/ Buró de Aerolíneas				
ALARM CLOCK/ Reloj despertador				
BABBY FOOD/ Comida para niños	X			
BABYSITTING				
BAGGAGE STORAGE/ Consigna. Almacén de Equipajes	X			

BALCONY/TERRACE	X	X		
BARBER SHOP/ Barbería				
BARS	X			
BATHROBE/ Albornoz				
BATHTUB/ Bañera				
BEACH ACCES/ Acceso a la playa				
BEAUTY PARLOR/ Salón de Belleza				
BEAUTY SHOPS/ Perfumería				
BIDET				
BREAKFAST AMERICAN/ Desayuno americano	X			
BREAKFAST BUFFET/ Desayuno buffet				
BREAKFAST/Desayuno Continental	X			
BUFFET RESTAURANT				
CABLE / SATELITE TV	X	X		
CAR RENTAL DESK/ Renta Car				
CASINO				
CEILING FAN/ Ventilador de techo				
CD PLAYER / RADIO/ ALARM / lector CD/ Radio/				
CHILDRENS HIGHCHAIRS/ Sillas para niños				
COFFEE /TEA IN ROOM. Café o Té en Habitación	X	X		
COFFEE SHOP/ Cafetería	X			
COLOR TV	X	X		
COMPUTER / BUSNSS CNTR./Centro de Negocios				
COMPUTER IN ROOM/ Computadora en Habitación				
CONCIERGE DESK/ Conserjería				

CONFERENCE FACILITIES/ Facilidades de Salones	X			
CONNECTING ROOMS/ Habitaciones comunicantes	X	X		
CRIBS / CUNAS	X	X		
DIETARY MEALS/ Comida dietética	X			
DINNER AROUND				
DINNER/ Cenas				
DIRECT TELEPHONE/ Teléfono directo	X			
DISCOTHEQUE/ Discoteca				
DOUBLE SINGLE USE ROOM/ Habitación doble uso individual	X	X		
DRY CLEANERS/ Lavado en seco				
DRESS CODE FOR RESTAURANT/ Reglamento				
DUTY HOURS/ Servicio de Guardia				
ELEVATORS/Elevadores	X	X		
ENTERTAINMENT/ Entretenimiento.				
FACILITIES FOR THE DISABLED/ Facilidades para incapacitados	X	X		
FAMILY PLAN				
FAX SERVICES/Servicio de Fax				
FIRE SAFETY/ Seguridad contra incendios	X	X		
FIREPLACE/ Chimenea				
FRIDGE (MINI)	X			
CLUB HOUSE				
GARAGE				
GARDEN VIEW ROOM/Habitaciones vista jardín				
GARDEN/ Jardines				
GIFT SHOP/ Tienda de regalos				
GOLF				
GROCERY STORE/ Minimercado				
HAIR DRYER/ Secador de pelo	X	X		
HEALTH CENTER /Centro de salud				
HEATING/ Calefacción				
HOSPITAL				
IN ROOM IRON/ Plancha en habitación	X	X		
IN ROOM MOVIES/ Servicio películas en habitación				
IN ROOM SAFEBOX / Caja de seguridad en habitación	X	X		
INDIRECT MUSIC/ Música indirecta				
INTERNATIONAL NEWSPAPERS/Prensa Internacional				
INTERNET SERVICE / Servicio de Internet.	X			
KIDS CLUB/ Club para niños				
KING SIZE BED/Cama King size	X	X		
KIOSK/NEWSPAPER/SOUVENIRS/				
KITCHEN/Cocina				
LAUNDRY / VALET/ Lavandería	X			
LOUNGE/ Sofá	X	X		
LUNCH/ Almuerzo				
MAIL SERVICES/ Servicio de correos				
MEAL PLAN/ Plan de comidas	CP			
MEETING ROOMS/ Salón de Reuniones	X			
MINI BAR (National brands – water, soft drinks and beer)	X			
MODEM IN ROOM/ Servicio de Módem en Habitación				
MONEY EXCHANGE/ Cambio de moneda	X			
NON SMOKING AREA/ Aéreas para No fumadores	X	X		

NON SMOKING ROOMS/ Habitación No fumadores				
ON CALL PHYSICIAN/ 24 H/ Servicio Médico 24 hrs	X			
PARKING/ Parqueo				
PETS ACCEPTED/ Mascotas				
PHARMACY/ Farmacia	X			
PHONE IN BATHROOM/ Teléfono en baño	X	X		
PHONE SERVICE/ Servicio de teléfonos	X			
PHOTOCOPY SERVICES/ Servicio de Fotocopias	X			
PICNIC AVAILABLE/ Picnic organizado				
PORTERS/ Porteros				
QUEEN SIZE BED/ Cama Queen size				
RADIO				
REFRIGERATOR				
REMOTE CONTROL TV	X	X		
RESTAURANT A LA CARTE/ Restaurante a la Carta				
ROOM SERVICE	X			
ROOM STYLE ORIENTAL/ Habit. estilo oriental				
ROOM STYLE, WESTERN/ Habit. estilo occidental	X			
SAFE DEPOSIT BOX/ Caja de Seguridad	X	X		
SAFE IN LOBBY/ Caja de seguridad en Recepción				
SAUNA				
SEA VIEW ROOM/ Habitaciones vista mar				
SECRETARIAL SERVICE/ Servicio de Secretaria				
SELF AIR CONDITIONAR/ Aire acondicionado	X	X		
SHOE SHINE/ Lustra zapatos				
SHOWER/ Ducha	X	X		
SINGLE ROOM/ Habitación individual	X			
SPECIAL RESTAURANT/ Restaurante de Especialidades				
SUPERMARKET/ Supermercado				
SWIMMING POOL/ Piscina			X	Hotel La Unión
TABLE-WAITER SERVICE/ Servicio de mesa.	X			
TERRACE GARDEN RESTAURANT/ Restaurante Terraza				
TOUR DESK/ Buró de Turismo				
TRANSFER IN/OUT HOTEL-AEROPUERTO				
TRANSPORTATION INTER HOTEL				
TRAVEL AGENCY/ Agencia de Viajes				
TRIPLE ROOMS/ Habitación triple				
TROUSER PRESS/ Plancha pantalón				
TV ROOM/ Sala de TV				
TWIN ROOMS/ Habitaciones 2 camas	X			
VCR / VÍDEO				
VEGETERIAN MEALS/ Comida vegetarianos	X			
VOICE MAIL/ Buzón de voz				
WATER BED/ Cama de agua				
WEDDING CEREMONIES/ Ceremonias para bodas				
WHEELCHAIR ACCESS/ Acceso sillas de ruedas	X	X		
WHEELCHAIR/ Sillas de ruedas	X			

## SPORTS & ENTERTAINMENT / DEPORTES Y ENTRETENIMIENTO

- **HEALTH CLUB / GIMNASIO: NO**

### HEALTH FACILITIES/ GIMNASIO- SPA

<input type="checkbox"/> On property / en el Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	Close By / Cerca del Hotel		None / ninguno
--	-------------------------------------	----------------------------	--	----------------

SERVICES/SERVICIOS	YES / SI	FREE
BEAUTY CENTER/ SALÓN DE BELLEZA		
CARDIOVASCULAR EQUIPMENT / EQUIPO CARDIOVASCULAR		
HAIRDRESSER/ PELUQUERÍA/ BARBER SHOP/ BARBERIA		
HYDRO-MASSAGE		
JOGGING TRACK / PISTA DE JOGGING		
MASSAGE		
SAUNA		
SOLARIUM		
STEAM BATH/ BAÑO TURCO		
WEIGHT EQUIPMENT / PESAS		

Name of Health Club Equipment / Marca de los aparatos del gimnasio: -

SPA / BALNEARIO		NO		Close By
-----------------	--	----	--	----------

- **GOLF COURSE / GOLF:**

<input type="checkbox"/> On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--	--	----------------------------	-------------------------------------	----------------

- **SQUASH COURTS / PISTAS DE SQUASH**

<input type="checkbox"/> On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--	--	----------------------------	-------------------------------------	----------------

- **TENNIS COURTS / PISTAS DE TENNIS:**

<input type="checkbox"/> On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
<input type="checkbox"/> External Measures / Court				

- **WATERSKIING:**

<input type="checkbox"/> On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--	--	----------------------------	-------------------------------------	----------------

**OTHER SPORTS FACILITIES / OTROS DEPORTES:**

<b>SPORT FACILITIES/ Facilidades deportivas</b>	<b>IN HOTEL</b>	<b>FREE</b>	<b>ON SITE En el Cayo</b>	<b>DISTANCE-HOTEL Distancia del Hotel</b>
AEROBIC	N		Y	
ARCHERY/ TIRO CON ARCO	N		-	
BASKET BALL	N		Y	
BEACH VOLLEY/ VOLLEY DE PLAYA	N		Y	
BICYCLE RENTAL/ BICICLETAS	N		N	
BILLIARDS/BILLAR	N		Y	
BOWLING/BOLOS	N		Y	
DARDOS	N		N	
ESCALADA	N		N	
EXCURSIONESECOLOGICAS	N		Y	
FUTBOL	N		Y	
GOLF COURSE/ CAMPO DE GOLF	N		N	
HORSE RIDING/ CABALLOS	N		N	
JUEGOS DE TERRAZA	N		N	
MINIGOLF	N		N	
MOTORCYCLE RENTAL	N		Y	
PARASALING/PARACAIDAS	N		N	
PETANCA	N		N	
PING-PONG	N		N	
SCCOTER RENTAL/ MOTOCICLETA	N		N	
SHUFFLE BOARD/ JUEGO DE TEJO	N		N	
SQUASH COURTS/ PISTA DE SQUASH	N		N	
TABLE TENNIS/ TENIS DE MESA	N		N	
TENNIS COURTS / PISTA DE TENIS	N		N	
TENNIS COURTS LIGHETED/ ALUMBRADA	N		N	
VOLLEYBALL COURT / CANCHA DE VOLLEYBALL	N		Y	

- WATERSPORTS / DEPORTES ACUÁTICOS**

<b>SPORT FACILITIES/ Facilidades deportivas</b>	<b>IN HOTEL</b>	<b>FREE</b>
CATAMARAN (HOBBIECAT)	N	
DEEP SEA FISHING/ Pesca de altura	N	
DIVING INSTRUCTION/ Instrucciones de buceo	N	
FISHING /PESCA	N	
GLASS BOTTON BOAT/ Barco del fondo de cristal	N	
JET SKI/ ESQUÍ ACUÁTICO	N	
MOTOR BOATS/ BOTES DEMOTOR	N	
PEDALOES ACUATIC / PEDALES ACUATICOS	N	
ROWING BOATS, CANOES/ Botes de remos	N	
SAILING /NAVEGAR	N	
SCUBA DIVING /BUCEO	N	
SCUBA DIVE EQUIPMENT HIRE/Alquilerequipobuceo	N	
SNORKELLING.	N	
WATERSKI/ ESQUÍ ACUÁTICO	N	
WINDSURF	N	



**DIVING AFFILIATION: NO**

**ADDITIONAL ACTIVITIES/**

**Languages spoken: /Idiomas:**

**DAY TIME PROGRAMS/ PROGRAMAS DIURNOS:**

**CHILDREN'S ACTIVITIES/ ACTIVIDADES PARA NIÑOS :**

**NIGHT TIME PROGRAMS/ PROGRAMAS NOCTURNOS: .**

**OTHER FACILITIES  
OTRAS FACILIDADES QUE OFRECE EL HOTEL**

**Customer Service/Atención al cliente:** 24 hours customer service line. Pets are not accepted. Special attention for regular customers, wedding anniversaries and birthdays. /Línea de asistencia a clientes 24 horas. No se aceptan mascotas. Atenciones especiales para clientes habituales, aniversarios de bodas y cumpleaños.

**Internet Center:** Located in the Lobby area. PC with Internet connection. Wi-Fi (\$). /Ubicado en área del Lobby. PC con conexión a Internet. Wifi (\$).

**Medical services/ Servicios medicos:** International clinic and pharmacy open 24 hours a day (\$). Doctor (until 17:00 hrs) and nurse available at the hotel (24 hours). /Clínica internacional y farmacia abierta las 24 horas (\$). Médico (hasta las 17:00 horas) y enfermera disponible en el hotel (24 horas).

**Security/Seguridad:** Locks and safe with magnetic card. Flame retardant materials, alarm system and sprinklers./ Cerraduras y caja fuerte con tarjeta magnética. Materiales ignífugos, sistema de alarmas y sprinklers.

**MISCELLANEOUS**

- Please specify if Tax and Service percentage applies to ROOM ONLY, MEALS ONLY, or ROOM & MEALS / Por favor especificar si los impuestos se aplican SOLO sobre HABITACION, SOLO sobre REGIMEN ALIMENTICIO, o sobre AMBOS: **ALL TAXES INCLUDED / SE INCLUYEN TODOS LOS IMPUESTOS**
- CHECK IN TIME / HORA DE CHECK IN: 16:00 pm
- CHECK OUT TIME / HORA DE CHECK OUT: 12:00 pm
- LATE CHECK-OUT / CHARGED: Yes/ Sí (upon availability / sujeto a disponibilidad)

**IMPORTANT ADDITIONAL INFORMATION / INFORMACIÓN ADICIONAL**

- **MAJOR COMPETITORS / SIMILAR PROPERTIES CLOSE BY:**  
**COMPETENCIA / HOTELES CERCANOS QUE OFREZCAN SERVICIOS SIMILARES:**

**HOTEL NAME/ NOMBRE DEL HOTEL:** Hotel La Unión managed by Melia Hotels International  
**DISTANCE FROM THE PROPERTY/ DISTANCIA DESDE EL HOTEL:** 190 m

**BUSINESS AREA/ AREA DE NEGOCIOS**

**DISTANCE FROM THE PROPERTY/  
DISTANCIA DESDE EL HOTEL**

- **BUSINESS VOLUME / VOLUMEN DE NEGOCIOS:**

NEGOCIOS / BUSINESS	PERCENTAGE / PORCENTAJE
<b>Business / Negocios</b>	
<b>Leisure / Ocio</b> Honey Moon/ Lunas de Miel Couples/ Parejas Diving-Fishing Tourism/ Turismo de Buceo y Pesca	
<b>Groups / Grupos</b>	
<b>Tripulaciones / Airlines crews</b>	
<b>Conventions/Convenciones</b>	

- **GDSs INFORMATION / Información sobre la representación en GDSs:**

Active

<b>YES / SI:</b>		<b>NO.:</b>	
------------------	--	-------------	--

IN.: (IF YES, PLEASE SPECIFY WHICH)

- (\*) This applies to those hotels owned or represented by other hotel representatives.  
Hoteles ya existentes comercializados por otra compañía antes de pertenecer a Meliá.

- **CLIENTS / CLIENTES (T.O.-Travel Agent - Corporate, Airline Companies.)**
- **LOCATION OF BIG COMPANIES WITH SPECIAL AGREEMENT (PLS SPECIFY NAME, ADDRESS AND DISTANCE)/ SITUACION DE EMPRESAS CON KEY ACCOUNTS (POR FAVOR ESPECIFICAR NOMBRE, DIRECCION, Y DISTANCIA)**

**RESERVATION POLICY / POLITICA DE RESERVACION**

- **Guarantee mandatory at time of booking for confirmation**  
**Garantía obligatoria para confirmar la reserva (Y/N): Y**

**ACCEPTABLE FORMS OF GUARANTEE/METODOS DE GARANTIZACION**

- Credit Cards / Tarjetas de crédito (Y/N): **Y**  
Please specify / Por favor especificar cuáles:

AMEX		DINERS		MASTERCARD	X	VISA	X	JCB		EUROCARD	
------	--	--------	--	------------	---	------	---	-----	--	----------	--

- Preferred currency: Canadian Dollars, Euro, Swiss Frank, Cuban Convertible Pesos, USD.
- Travel Agency voucher (only with existing agreement) / Bono Agencia de Viajes (sólo Agencias con contrato) (Y/N): **Y**
- Travel Agency IATA code / Código IATA de la Agencia (Y/N):
- 1 night deposit plus taxes before guest arrival / Depósito de 1 noche más impuestos antes de la llegada del cliente (Y/N): **N**
- 1 night deposit plus taxes to be charged on client's credit card / Cargo del Depósito de 1 noche más impuestos en la tarjeta de crédito del cliente (Y/N): **N**
- Deposit will be required to guarantee booking on special events/ Depósito requerido para garantizar la reserva en eventos especiales (Y/N): **Y**
- Deposit Rule / Política de Depósitos:

AMOUNT / IMPORTE		DEALINE / FECHA LIMITE	
Fixed amount / Importe fijo	X	At time of booking / Al realizar la reserva	
Nights of stay / Noches de estancia	X	Days prior to arrival / Días antes de la llegada	
Percentage of stay / Porcentaje de la estancia		Hours prior to arrival / Horas antes de la llegada	
Tax included in deposit / Impuestos incl. En Depósito	X	Days after reservation/ Días después de reservar	
		Hours after reservation / Horas después de reservar	

- Corporate Account's Bank details for deposit (Booking from C.R.O. **ONLY**) / Datos bancarios donde realizar el depósito (reservas procedentes **SOLO** de Central de reservas)

POLO CIENFUEGOS  
 Banco: Banco Financiero Internacional  
 No. De Cuenta: 0300000004793827  
 Beneficiario: Complejo Hotelero Jagua  
 SWIFT: BFICCUHH

**BANCO: SABADELLATLANTICO**  
**DIRECCION: Av. Diagonal, 407 bis 2da Planta**  
**Barcelona - España**  
**OFICINA: 5172**  
**No. SWIFT: BSABESBB**  
**CUENTA: 0073030318**  
**IBAN: ES71 0081 5172 8000 7303 0318**  
**TITULAR: GESMESOL**  
**DIRECCION: Calle: Elvira Méndez, No.10**  
**Edificio del Banco do Brasil**  
**Panamá 5, República de Panamá**  
**Cuenta NO residentes**

- Hotel Account's Bank details (ONLY booking from GDSs) Please include complete information as per below
- Indicar detalles completos de la cuenta bancaria del Hotel (SOLO para reservas procedentes de los GDS's)

**RELEASE / RESERVATION LEAD TIME / ANTELACION PARA EFECTUAR RESERVA**

- **24 hours prior to arrival (Hotel local time) / 24 horas antes de la llegada (hora local) :No**
- **49 hours prior to arrival (Hotel local time) / 49 horas antes de la llegada (hora local:No**
- **Pls, indicate other if different / Por favor, indicar otro si es diferente:** Según contrato y disponibilidades / upon contract and availabilities.

**CANCELATION POLICY / POLITICA DE CANCELACION**

- On the day of arrival / El día de llegada

6AM		4PM		OTHER/OTRA	
-----	--	-----	--	------------	--

- Days before arrival / Días antes de la llegada

1 DAY / 24 horas		2 DAYS / 49 horas		3 DAYS / 3 días	X	OTHER / OTRA	
------------------	--	-------------------	--	-----------------	---	--------------	--

SEGÚN CONTRATO // UPON CONTRACT

- If reservation is guaranteed and client is No Show, penalty of 1 night of stay will be charged / Si la reserva está garantizada y el cliente es No Show, se cargará una noche de estancia como gastos de cancelación (Y/N): **Y**
- If reservation is guaranteed by deposit and client is No Show, the amount paid as deposit will not be refundable / Si la reserva está garantizada con depósito y el cliente es No show, no se reembolsará el depósito (Y/N): **N**
- If reservation is guaranteed and cancelation take place within 12 hours prior to arrival, penalty of 1 night of stay will be charged / Si la reserva está garantizada y es anulada en el transcurso de las 12 horas anteriores a la llegada, se cargará una noche de estancia como gastos de cancelación (Y/N): **Y**